

الرشاد

س ۶ ۱ ۳ ۳ ۰ ۱ ۳ ۳

اتبعون اهدكم سبيل الرشاد

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم ديني ، علمي ، ادبي ، سياسي هفتعلق بمجموعة اسلاميدر

صاحب ومدير مسئول : ح : اشرف اديب

جلد ۱ - ۸

۱۰ مارت ۱۳۲۸

پنجشنبه

۹ ربیع الآخر ۱۳۳۰

عدد ۴ - ۱۸۶

حريفك النذن قور تولىق ايچين خاطر مه بر حيله كلدى. ياني باشمزه طوران بر آخونده توجهله :

— حضرت! بو حريف سزه نهدن سب ايديويور؟ ديدم. آخوند، يوني ايشدنجه قويون صاحبنه طوغرولدى. بن اوندن اول كيدوب :
— به آدم! بكا سوكدك، سايدك. هادى نه ايسه. فقط شوذات محترمندن نه ايستيورسك كه عيال كسب ايديويورسك؟ ديدم. آخونده كلوب :
— سي خنزير! نه خنط ايديويورسك؟ ديبه باغيردى. مخاطبي ده اوكا مقابله ايتدى. بر بربيله سو كوشمه يه، مؤخر آده دو كوشمه يه باشلاديلر. بن، همان قويونك كووده سيله پا هلى قالديرتوب اونلرى كندى حالرينه براقدم. قلعه اهاليسنك بر قسقى آخوندى، بر قسقى ده او برينى التزام ايله ديكي جهته منازعه بو يودى وبرا يكي ساعت سوردى. ميانجيلرك غيرتيله غرغا باصيلدقن سو كرا بزم قويون صاحبي، ايكي قاپ بوغورت، ايكي سومون اكك، قيزارمش بر قوزى ايله ايكي قويونى حامللا كلدى. بكا تعظيما تده بولوندى. براز اولكى حاليله شيمديكي حالى تعجبى موجب اولدينى جهته حكمتنى صوردم.
— محمد سرور خان قندهار واليسى ايكن بكا ظلم ايتمشدى. اونك انتقامنى سز دن آلمق ايستهدم. ديدى.

محمد سرور خان بوراده ايكن اونى براقوبده بنله نيچون منازعه چقاريويوردك؟ ديه صوردم.

— اونى قندهار حكومتنه سز تعيين ايتمشديكز. جوانى ويردى. عاقل بر ذات اولديغى سوزلرندن آكلاديم بو آدهله بر ايكي ساعت قونوشدقن سو كرا عزيمتى متعاقب ياتوب او بودم.
ايرته سي كوني تكرار يوله چيقدق وشدتلى بر فريطنه نك توزى، طوپراغى اراسنده قطع مسافه ايتدك. قوناق مئنه يا قلاشيدنجه :
— ايكي سواري ايله بورانك سر كرده سي استقباله كليور. ديديلر. داه اوكلز دن اول آدم لرندن برى ورود ايدوب :

— (شاه جهان پادشاه) استقبالكزه كليور. پياده اولارق قارشيسنه چيقوب قولتوغنه كيرمه ليسكز. ديدى. بوتكليف اوزه رينه :
— نه يابه جغز؟ ديبه عمجهم بكا سوردى.

— باقلم، آكلايالم. ديبه رك ايلرله دم، ايكي كيشى نك بزه طوغرو كلديكى كوردم. بردانه سنه :

— پادشاهكز زده در؟ ديبه سؤال ايتدم.
— آرقه داشمدر! جوانى ويردى. پادشاه ده نيلن بو آدم

براختيار ايدى كه صيرتنه الوان پارچه لرندن ديكي لمش و بعض محله يامالر اورولمش اسكى ير پوستكى لابس ايدى، باشنده بر صاريق صاريلى ايدى كه كيردن نهر نكده اولدينى آكلاشيلا ميوردى. بونك التنده ده اوزون بر كلاه واردى. آياغنه چيزمه رينه يون چوراب كيمشدى. برده رى ايله بر كيكدن عبارت بر قيصر اغه بنمشدى كه حيوانك ديزلرينه واپيدن معمول ديزكينه كوچك چينغراقلر طاقيلمشدى.

آدمجغزك شو طور عجيبه قارشى كولومسه مكدن كندى آلامام ويانه يا قلاشه رقى :

كورون ذات مرئى اوليوب مثالى اوله جنى امر آشكاردر. جاب بارينك مثلى يوق ايسه ده مثالى اوله بيلور (ولله المثل الاعلى) بويله بر مثال كوروبده مظهر خطاب الهى اولان ذات بارى تعالى حضرتلر يني كورمش عد اولنور. [نصل كه (بينات احمديه) نك جلد اولى اوائلنده ايضاح اولمشدر] بيوردى كه : يا محمد! ملاء اعلانك نه يه دائر محاوره ايتدك رينى بيلويورميسك؟ ديدم : خاير يارب. در عقب النى اوموزلرم آره سنه و نفع ايلدى. بن اونك سريندك نى مه لرم آره سنده حس ايتدم و اوسا يه ده ارض و سماء موجود بالجه كائنا ته آشنا اولدم. بعده سؤال مذكورى تكرار بيوردى. ديدم كه : اوت! بيلويورم، كفارات ايله درجانك تعيننده اختلاف ايديويورلر.

كفارات : اداى صلاتن سو كرا مسجوده مك « خروجه تانى »، جماعته مبادرت، وضو يي اكمله دقت دن عبارتدر (صدق يا محمد) بيوردى. بويله ياشايان كيمسه خير ايله ياشار، سعادت ايجده اولور. و بوتون خطيائندن خلاص بولوز. ديدك ن سو كرا تكرار خطابله شو بيله بيوردى : اداى صلات عقينده بكا شسو وجهله دعا ايتميسك « اللهم انى اسئلك فعل الخيرات وترك المنكرات وحب المساكين وان تغفر لى و ترحمنى و تتوب على و اذا اردت بعبادك فتنه قبضنى اليك غير مفتون » معنای شريفى : يا الله سندن ايسترم كه عنائتلكه بن بوتون خيرانى ايشله يه يم، بالجه منكراتى ترك ايديم و كافه مسا كنى سه و يم و سن بنى رحمت و مغفرتكه نائل، بكا توبه خالصه ميسر قله سك، قوللرينه بر فتنه، « ابتلا و عقاب » مراد ايلديك نده بنى ظهور فتنه دن اول حضور كه قبض ايله ! بعده ديدم : درجات ده اوچدر. اخوان دينه بندن سلام، محتاجينه اطعام طعام، ناس و يقوده ايكن صلات ليله اهتمام. ينه (صدق يا محمد) بيوردى.

مناسترلى اسماعيل حقى

افغانستان

امير عبدالرحمن خان

مايبد
اون بر كون سو كرا (كاكر) اراضيسنده بر قلعه يه واصل اولدق.

بزم يولداشلر، كنديلرى ايچين ييه جك تدارك ايله ديلر. بن ده بر قويون بولدوروب يكرمى روپيه مقابله اشتر ايتدم. تمام كسديره حكم صيراده بايى كلوب :

— قويونى صاتمقدن واز كچدم آلك ياره كزى، ويرك قويونمى. ديدى. موافقت ايدهرك قويونى تسليم ايله يه حكم ائاده تكرار صاعمايه راضى اولدى. بونك اوزرينه قويون كسيلىدى. بعد الذبح حريف پارهلرى اوكه آتدى و :

— قويونى ديرى اوله رقى اعاده ابدك! ديدى.
— بو كا مقتدر دكم. ايسترسهك هم پارهلرى آل، هم ده قويونك لاشه سنى كوتور. جوانى ويردم. سوزمى ديكه مه يه رك غوغايه باشلادى.

اوسلطان اقاہم رحمت ، کہ ستایشخوان ازلیسی لسان حق ، جناب قرآندر : « لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين رؤوف رحيم »

[عظمت جلال و کبریامزہ قسم ایدرز — ای ناس ! — کہ سزہ کندی ہم نوعکزدن بر پیامبر اجل تشریف بیوردی . اولیہ بر اول وجود رحمت و شفقت ، کہ سزک مادی و معنوی هلاککنز ، کندیکنزی تہلککبہ الفا کز ، مصائبہ معروض اولکنز ذات هایوننه پک آغیرکبیر . قلب رحمت پناہنی صیزلاتیر . روحانیت و جسمانیت مقدسه سنی خیرپالارہ . مبارک کوزلرینی اشک ریز تائثر ایدر . وحدانیت صمدانیہ ، رسالت کبرای محمدیہ سنہ ایمانن استکبار ایله کندیلرینی ابدی غیای خذلان و خسرانہ آتائلرک بو مجنونانہ تیردلرندن اودرجه دلخون اولور ، کہ عادتا مقدس وجودینہ قیقم ، افنا ایتک ایستر ! سزک شرفیاب ایمان و اسلام ، سزک دنیاہ آخرتہ . مظهر ہر سعادت اولمکنزہ حریص . بتون آمال علویہ سنک نقطہ اجتماعی سزک سلامتکنز ! سزک سعادتکنز ! مؤمنلرہ رأفت و عاطقتک معنای ذی حیاتی ! موقلرہ شفقت و مرحمتک دریای بیابانی ! بتون عالم خلقتک ولی نعمت علوشانی ! بتون جهان فطرتک سلطان قدسی عنوانی !

عقل صمیم ، سودازدہ خلق عظیمی ؛ وجدان سلیم مفتون نطق حکیمی ! انسانیت ، سایہ سندنہ بختیار ! مدنیت ، حمایہ سندنہ فیض دار ! ابتسامی خندہ جمال ! حزنی قہر و جلال ! قدر عظیمی بیلکنز ! کوستردیکی بولہ — کہ سبیل الرشاد سلامتکنز ، منتہاسی کعبہ آمال سعادتکنزدر — کیدیکنز ! اکر اوزادہ عشق کبریامہ ، او سلطان انبیامہ آرقہ چوپر برسہ کز اونک اللہی وار . اوکا کافیدر . ماسواسندن مستغنیدر .

ویل او منیع خزان رحمتک قدرینی بیلمین اسفل مخلوقانہ ! احس موجودانہ ! « سورہ جلیلہ براءۃ »

شمدی — ای قارہ مؤمن ! — وجدانکی دیکہ ! بوتون جدیت عقل و ادراکہ دوشون ! دوشون ، کہ اسلامیتک شانی بومیدر ؟ دوشون ، کہ اسلامیت یالکنز سنک وجود کدن ، سنک ایمانکندن عبا رتدر ؟ یاسنک اولاد و احفادیکک ، الی ماشاء اللہ ، نسل مستقبلکک حق توحیدی ، حق ایمانی ، حق اسلامی ، حق قرآنی یوقی ؟ اون درت عصر دنبرو جوہر توحیدک محفظہ سی قلوب موحدین دکلی ؟ لواء الحمد محمدی (علیہ الصلاۃ والسلام) یدین تقدیسندہ طوتان پدردن اولادہ تسلیم و تسلیم صورتیہ اون دردنجی عصرک فرق تکریمندہ موحہ انداز ایدن مسلمان اللری دکلی ؟

پکی — معاذ اللہ ! — توحید اندلسدن اولدینی کبی سائر بوتون قطعات ارضدن حجازہ ہجرت ، اورادندنہ جناب واحدا لاحدہ — کریہ بار تائثر اولہرق — عودت ایتش ؛ یر یوزندہ برتک ، و حدقالماش اولایدی سن شمدی نہ اولہجدک ؟

ترکک اوسرتاپسا مجسم ایمان ، او ہر بری بر فدای قرآن ،

— امیرمزدن بغلکشک ایستہمہ کز سزہ لایق دکلدر . آت اوزرندن (صفا کلدیکنز) دیمہ کز داہا مناسبدر . دیدم . بوکاراضی اولدینی جہتہ آتی سوروب پادشاہک آت اوستندہ استقبالہ رضا کوستردیکنی سویلدم . وقتا کہ ایکی حکمدار بربرینہ یاقلاشدی . عمجہمک آتی ، شاہ جہانک قصر اغندہ کی چینغراقلردن اورکوب شاخلائیمہ باشلادی . عمجہم قورقوسندن :

— یہ تیش ! دیمہ هایقردی . بن کولہرک :

— ایکی پادشاہک آراسنہ کیرہم ! دیدم . عمجہم :

— اللہ عشقنہ برچارہ بول . ات بنی یرہ آتاجق . لطیفہ نک صیراسی دکل . دیمہ استمداد ایتدی .

— اکر بر شی وعد ایدرسہ کز ایجابنہ باقارم . دیدم . برقیلیج

ویرہ جکنی سوبلہ مہسی اوزرینہ اول عمجہمک آتی تسکین ایتدم . بعدہ شاہ جہانک یاننہ کیدوب :

— ہادی کیدہمده مسافرلرہ ییہجک تدارکنندہ بولونالم دیدی .

— قرق پیدہ ایلہ ات صوبی حاضرلادم . مراق ایتہیک . دیدی

— بوبوک لطف ایتشسکنز . فقط بز اول کیدہمده نواقصی

اکمال ایلہیم . دیہرک اونی عمجہمک بانندن اوزاقلاشدیردم ربع فرسخ قدر ایلرہ نیجہ :

بعض لوازمی اونوتمشم . دونوب اونلری آلایم دیدم سہدہ شاہ

جهان یانندن آیریلق ایستہمدی .

— مساعده بویورک . کیدہم . سزہ طاتلی کتیرہم . دیہرک

باقامی قوتاردم .

مادی وار

مترجمی

طاہر المولوی

مفتی لائٹ

توحید و اتحاد

۱۱

امت محترمہ سنک تک بر کیجہ قحط و غلازدہ اولسنہ راضی اولیمان [۱] ، اک عادی بر فردینک بر دقیقهک تاملندن دریای شفقت و مرحمت بی پایانی تہیج ایدن جناب رحمۃ للعالمین (علیہ الصلاۃ والسلام) افندیز حضرتلرینک روان اقدس و اعلا لری بو خردکداز ، بو جہان سوز فلاکت عظمایی عجیبانہ قدر ماتم انکیز بر تائثر لاهوتی ایلہ تلقی بویورمشلردر !؟

[۱] « من تمنی علی امتی الفلاء لیلة واحدة احبط الله عمله اربعین سنة » ہر کیم امتہ — دکل فعلا اہانت ایتک ، حتی — تک بر کیجہجک قحط و غلازدہ اولسنی تمنی ایدرسہ جناب قہار و منتقمہ آتک قرق ییللق سرمایہ سعادتتی محو و احباط بویورسین ! قرق ییل فیض الہیدن محروم و مہجور قالسین ! « — جامع صغیر : للسیوطی —